

# **Đức Tin Trong Thực Hành Lời Chúa!**

Faith In Practicing God's Word!

Gia-cơ James 1:19-27 (BDM)

# Đức Tin Trong Thực Hành Lời Chúa

Faith In Practicing God's Word!

Hành Trình Vâng Phục... Chúng Ta:

The Journey of Obedience... We:

1. *Tiếp Nhận* Lời Đức Chúa Trời - *Receive the Word*
2. *Làm theo* Lời Đức Chúa Trời - *Practice the Word*
3. *Chia sẻ* Lời Đức Chúa Trời - *Share the Word*

## *Tiếp Nhận Lời Đức Chúa Trời - Receive the Word*

### *Gia-cơ James 1:19-27*

*Thưa anh chị em thân yêu, hãy ý thức điều này: Mỗi người phải **mau nghe, chậm nói, chậm giận, 20** vì cơn giận của con người không thể hiện đức công chính của Đức Chúa Trời.*

*My dear brothers and sisters, take note of this: Everyone should be quick to listen, slow to speak and slow to become angry, <sup>20</sup> because human anger does not produce the righteousness that God desires.*

## *Tiếp Nhận Lời Đức Chúa Trời - Receive the Word*

### *Gia-cơ James 1:19-27*

*21 Vì thế, hãy bỏ tất cả những điều ô uế, gian ác đang lan tràn, lấy lòng **khiêm nhu nhận** lấy lời Chúa đã trồng trong anh chị em, là lời có khả năng cứu rỗi linh hồn anh chị em*

*21 Therefore, get rid of all moral filth and the evil that is so prevalent and humbly accept the word planted in you, which can save you.*

*Tiếp Nhận Lời Đức Chúa Trời - Receive the Word*

Gia-cơ James 1:19-27

... như thế nào?

- a) ***Phải mau nghe - Quick to listen (c19)***
- b) ***Phải chậm nói - Slow to speak (c19)***
- c) ***Phải chậm giận - Slow to become angry (c19)***

# *Tiếp Nhận Lời Đức Chúa Trời - Receive the Word*

Gia-cơ James 1:19-27

... như thế nào?... How?...

d) **Một tấm lòng khiêm nhu** (c21) *A prepared heart*

Vì thế, hãy bỏ tất cả những điều ô uế, gian ác đang lan tràn, **lấy lòng khiêm nhu nhận lấy lời Chúa** đã trồng trong anh chị em, là lời có khả năng cứu rỗi linh hồn anh chị em

*<sup>21</sup> Therefore, get rid of all moral filth and the evil that is so prevalent and humbly accept the word planted in you, which can save you.*

*Tiếp Nhận Lời Đức Chúa Trời - Receive the Word*

Gia-cơ James 1:19-27

... như thế nào? ...How?...

d) *Một tấm lòng khiêm nhu (c21) A prepared heart*

... Giê-rê-mi *Jeremiah* 31:31-33 (TCN Bài 8: Chúa Cứu Chuộc)

... Giê-rê-mi *Jeremiah* 36:24-27 (TCN Bài 10: Chúa Phán)

## 2. Làm theo Lời Đức Chúa Trời - Practice the Word

Gia-cơ **James** 1:22-25

*Hãy thực hành Lời Chúa, đừng tưởng chỉ nghe là đủ mà tự lừa dối. **23** Kẻ nào nghe Lời Chúa mà không thực hành cũng giống **như một người soi mặt trong gương, 24** thấy rồi bỏ đi, quên ngay mặt mình như thế nào.*

*Do not merely listen to the word, and so deceive yourselves. Do what it says. <sup>23</sup> Anyone who listens to the word but does not do what it says is like someone who looks at his face in a mirror <sup>24</sup> and, after looking at himself, goes away and immediately forgets what he looks like.*



## 2. Làm theo Lời Đức Chúa Trời - Practice the Word

Gia-cơ **James** 1:22-25

***25** Nhưng người nào chăm chú nhìn vào luật toàn hảo là luật đem lại tự do lại kiên trì tuân giữ, không phải nghe rồi quên đi, nhưng thực hành luật đó, thì sẽ được phước trong việc mình làm.*

***25** But whoever looks intently into the perfect law that gives freedom, and continues in it—not forgetting what they have heard, but doing it—they will be blessed in what they do.*

## 2. Làm theo Lời Đức Chúa Trời - Practice the Word

Gia-cơ James 1:22-25

Nghe lời Đức Chúa Trời **vẫn chưa đủ**, chúng ta **phải làm theo**... *It is not enough to hear the Word; we must do it.*

### *a) Xem xét - Examination (1:23-25)*

- Mục đích chính của việc “*soi mặt mình trong gương*” là để xem xét kỹ càng (1:23-25), hầu có thể thấy chính mình và làm cho mình trở nên tươi tắn hơn.
- *This is the main purpose for owning a mirror, to be able to see yourself and make yourself look as clean and neat as possible.*

## 2. **Làm theo** Lời Đức Chúa Trời - Practice the Word Gia-cơ **James** 1:22-25

Nghe lời Đức Chúa Trời **vẫn chưa đủ**, chúng ta **phải làm theo**... It is not enough to hear the Word; we must do it.

a) *Xem xét Examination(1:23-25)*

b) *Phục hồi Restoration(Ê-xê-chi-ên 38:8)*

## 2. Làm theo Lời Đức Chúa Trời - Practice the Word Gia-cơ James 1:22-25

Nghe lời Đức Chúa Trời **vẫn chưa đủ**, chúng ta **phải làm theo...**

a) *Xem xét Examination (1:23-25)*

b) *Phục hồi Restoration (Ê-xê-chi-ên 38:8)*

c) ***Biến đổi Transformation (2 Cô-rinh-tô 3:18)***

### 3. Chia sẻ Lời Đức Chúa Trời - *Share the Word*

Gia-cơ *James* 1:26-27

*Nếu ai tưởng mình sùng đạo mà không kiềm chế **lưỡi mình** thì người ấy tự lừa dối, theo Đạo như thế thật là vô hiệu.*

*Those who consider themselves religious and yet do not keep a tight rein on their tongues deceive themselves, and their religion is worthless.*

### 3. Chia sẻ Lời Đức Chúa Trời - *Share the Word*

Gia-cơ *James* 1:26-27

*27 Sống Đạo trong sạch, không ô uế trước mặt Đức Chúa Trời, Cha chúng ta, là **chăm sóc** cô nhi quả phụ khi họ gặp hoạn nạn và giữ mình khỏi bị thế gian làm hoen ố*

*<sup>27</sup> Religion that God our Father accepts as pure and faultless is this: to look after orphans and widows in their distress and to keep oneself from being polluted by the world.*

### **3. Chia sẻ** Lời Đức Chúa Trời - *Share the Word*

Gia-cơ *James* 1:26-27

- a) Lời nói *Speech* (1:26)
- b) Sống Đạo *Separation from the world* (1:27a)
- c) Phục vụ *Service* (1:27b)

# Đức Tin Trong Thực Hành Lời Chúa

Faith In Practicing God's Word!

Hành Trình Vâng Phục... Chúng Ta:

The Journey of Obedience... We:

1. *Tiếp Nhận* Lời Đức Chúa Trời - *Receive the Word*
2. *Làm theo* Lời Đức Chúa Trời - *Practice the Word*
3. *Chia sẻ* Lời Đức Chúa Trời - *Share the Word*



**Xin cầu nguyện**  
**Let's Pray**

